

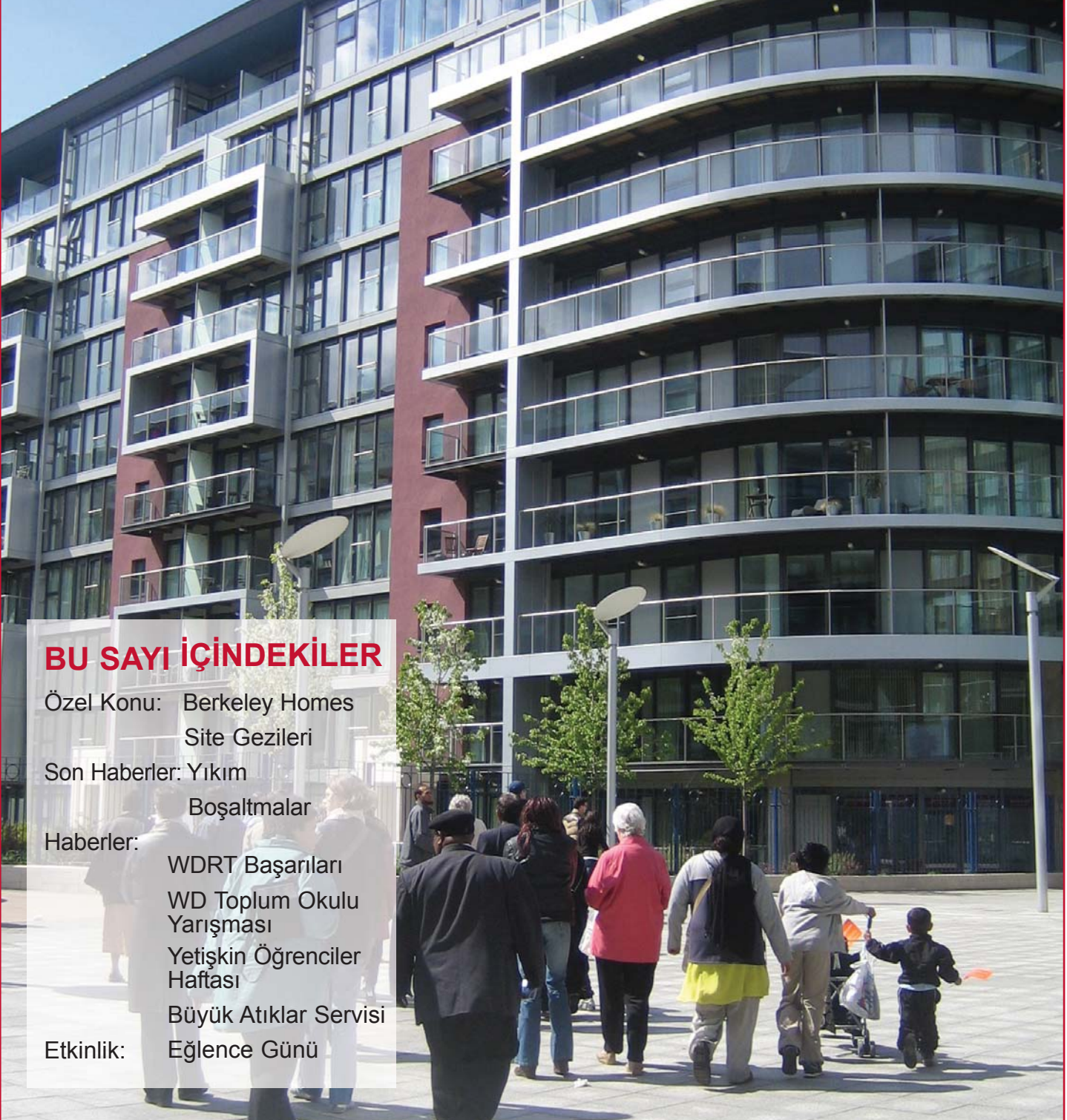
# Woodberry Down



## Yenileme Haberleri

Sayı 10 • Mayıs 2006

## SİTE SAKINLERİ CHELSEA BRIDGE WHARF SİTE GEZİSİNDE



### BU SAYI İÇİNDEKİLER

Özel Konu: Berkeley Homes  
Site Gezileri

Son Haberler: Yıkım

Boşaltmalar

Haberler:

WDRT Başarıları

WD Toplum Okulu  
Yarışması

Yetişkin Öğrenciler  
Haftası

Büyük Atıklar Servisi

Etkinlik: Eğlence Günü





# ÖZEL KONU

## BİR YAPI KURULUŞUNU TANIYALIM



### Berkeley Homes kimdir?

Berkeley Homes, esas olarak mesken ağırlıklı, çok amaçlı kentsel imar ve yenileme projelerine odaklanmış, geniş tabanlı bir inşaat kuruluşu olan The Berkeley Group Holdings PLC'nin bir yan kuruluşudur. Sonuç olarak, şirket Woodberry Down gibi yerlerin sürdürülebilir yeni toplumlar haline getirilmesi için gerekli tüm alanlarda yetkindir.

İnşaat çalışmalarında çoğunlukla çelişik bakış açılarına sahip çok farklı taraflar söz konusudur. Berkeley, yerel yönetimler, bölge idareleri, merkezi hükümet, çevre halkı, müşteriler, çalışanlar ve diğer ilgili taraflar gibi herkes arasında uyum sağlamayı amaçlar.

Berkeley Homes çevre halkının yaşamını güzelleştiren kaliteli konutlar yapmakla sağlam bir itibar kazanmıştır.



Gordon Hayes

### Berkeley Homes ne yapar?

Berkeley Homes, bir tek proje içerisinde çevre halkının konut, işyeri, perakende ve dinlenme yerleri ihtiyaçlarına cevap veren, çok amaçlı ve kaliteli projeler gerçekleştirir. Chelsea Bridge Wharf, Gunwharf Quays (Portsmouth) ve Royal Arsenal (Woolwich) gibi önde gelen inşaat projeleri ile binlerce kişiye konut ve iş olanakları yaratmış, daha önce terk edilmiş halde ya da işe yaramaz görülen bölgelerin imarına, yenilenmesine ve ekonomik açıdan canlanmasına katkıda bulunmuştur.

### Berkeley Homes'un Woodberry Down'ın imar ve yenilenmesindeki rolü nedir?

Berkeley Homes, along with their partner Circle 2005 yılında site sakinlerinden ve Belediye yetkililerinden oluşan bir kurul tarafından ortak kuruluşu Circle Anglia ile birlikte Berkeley Homes dört adet "Marşa Basma" şantiyesinde yapı kuruluşu olarak seçilmiştir. Başlıca rolü ise bu dört yerde sosyal amaçlı kiralık, ara tip ve özel satış amaçlı konutlar ve bunlara ek olarak sosyal tesisler, perakende ve dinlenme yerleri tasarlayıp inşa etmektir.

### Berkeley Homes ne sunabilir?

Berkeley Homes, Hackney Housing için dört "Marşa Basma" şantiyesinde 457 adet sosyal amaçlı kiralık konut yapmanın yanı sıra Circle Anglia için ara tip konutları ile açık pazarda satılmak üzere stüdyodan 5 yatak odalı dairelere dek çeşitli konutlar yapacaktır. Bunlar hakkında ayrıntılı bilgiler ve fiyatlar yakında duyurulacaktır.

### Berkeley Homes ile nasıl iletişim kurabilirim?

Berkeley Homes bir süredir site sakinleriyle görüşmeler yapmaktadır. Son Tanıtım Turunda ve site sakinlerinin Berkeley Homes'un inşaat projelerine yaptıkları gezilerde Proje Müdürü Gordon Hayes (yandaki resim) hazır bulunmuştur. Berkeley Homes ile iletişim kurmak ya da daha fazla bilgi edinmek isterseniz – tel: 01732 227600, ya da e-posta: [gordon.hayes@berkeleygroup.co.uk](mailto:gordon.hayes@berkeleygroup.co.uk)

# HABERLER

## SİTE GEZİLERİ

Woodberry Down Danışma Ekibi tarafından Nisan ayı sonlarında ve Mayıs ayı boyunca bir dizi site gezisi düzenlenerek site sakinlerine "Marş Basma" için seçilen kuruluş olan Berkeley Homes tarafından yapılmış bulunan yerleri görme olanağı sunuldu.

Bu haber bülteni çıktığında yedi site gezisinden üçü yapılmıştı. Berkeley Homes tarafından bu üç site; Chelsea Bridge Wharf, Chelsea; Tabard Square, Southwark; ve The Arsenal, Woolwich idi.

Site gezilerine katılım iyiydi ve site sakinlerine gidiş-dönüş ulaşım, ikramlar ve (günübirlik gezilerde) öğle yemeği sağlanmıştı.

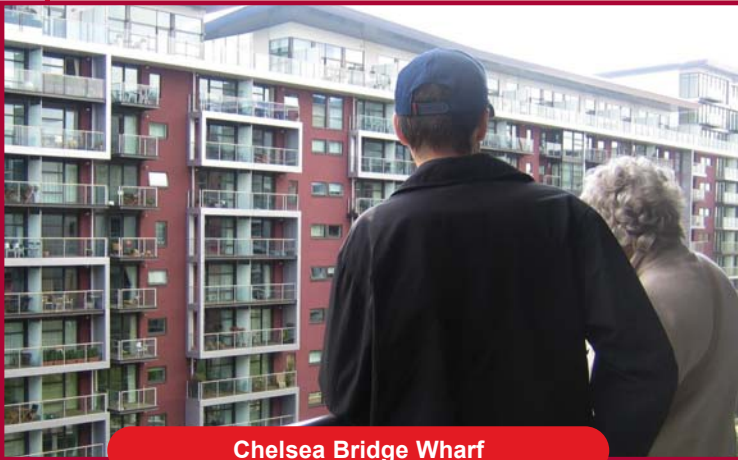
Bu geziler site sakinlerine Berkeley Homes projelerini görüp nelerden hoşlanıp nelerden hoşlanmadıklarını belirtme olanağı sağladı. Sakinlerin yorumları analiz edilip Berkeley, mimarlar ve tüm ilgili taraflara dağıtılacak olan değerlendirme formlarında toplandı.



Tabard Square

*Berkeley Homes Proje Müdürü Gordon Hayes'in site gezileri hakkındaki yorumu şöyle oldu:*

*"Berkeley Homes, bizim sunabileceğimiz kaliteli konutları site sakinlerine gösterme olanağı bulmaktan memnun olmuştur. Çevre açısından sürdürülebilir, insanların yaşamak isteyeceği ve sakinlerinin gurur duyacağı konutlar yapmaya büyük önem vermekteyiz. Woodberry Down sakinlerinin görüşlerine değer veriyoruz ve bunu çok değerli bir çalışma görmekteyiz."*



Chelsea Bridge Wharf



The Arsenal

# HABERLER

## YETİŞKİN ÖĞRENCİLER HAFTASI: 20 – 26 MAYIS



### ROBIN REDMOND RESOURCE CENTRE'DA ÜCRETSİZ VE EĞLENCİLİ KURSLAR

Yetişkin Öğrenciler Haftası çerçevesinde Robin Redmond Resource Centre'da çeşitli kurslar düzenlenecek. Bunlar ÜCRETSİZ olup ilgi duyuyorsanız Pazartesi – Cuma saat 10:00 – 17:00 arası merkezde kaydınızı yaptırın ya da telefon edin:

020 8802 7580

### Ücretsiz Kurslar:

- SALI** **BT Giriş – İnternet'i Deneyin** (10:00 - 13:00)  
E-posta göndermeyi ve internet kullanmayı öğrenin
- ÇARŞAMBA** **Bilgisayara Giriş** (9.30am - 12.30pm)  
Temel bilgisayar bilgilerini öğrenin
- Yoga ile rahatlayın** (18.00 - 21.00)  
Yoganın ne olduğu ve sizi nasıl rahatlatabileceği konularına yumuşak bir giriş
- PERŞEMBE** **BT Giriş – İnternet'i Deneyin** (14.00 - 17.00)  
E-posta göndermeyi ve internet kullanmayı öğrenin
- CUMA** **Rehber Danışmanlığa Giriş** (10.00 - 13.00)  
Rehber danışmanlıkla ilgili temel konular ve becerilere kısa bir giriş
- Rakamlar ile Eğlence** (10.00 - 12.00)  
Rahat ve eğlenceli bir şekilde matematik bilgilerinizi tazeleyin
- Türk Göbek Dansı** (12.00 - 15.00)  
Türk göbek dansını öğrenip bir deneyin!
- Köprü kurmak** (18.00 - 21.00)  
Leziz, sağlıklı ev yemekleri yiyip domino oynayarak zihninizi açın

Kontenjan sınırlı olduğundan kayıtlar başvuru sırasına göre yapılacaktır!

## EĞLENCE GÜNÜ

Tüm Woodberry Down sakinlerini ÜCRETSİZ eğlence, yemek, bilgiler ve eğlence dolu bir güne davet ediyoruz.

**17 Haziran Cumartesi**

**12:00 – 16:00**

**Rowley Gardens**

Geçen yılın Eğlence Gününü kaçırdıysanız bu yıl kaçırmamaya dikkat edin.

## ÜCRETSİZ BÜYÜK ATIK SERVİSİ

Hackney Belediyesi yılda en çok dört kez ve beş adete kadar büyük atıklarınızı ücretsiz alabilir.

Tel: 020 8356 6688 veya yardım masası 020 8356 2300

Web sitesi: [www.hackney.gov.uk](http://www.hackney.gov.uk)

ATIK YÖNETİMİ KONUSUNDA DAHA FAZLA BİLGİ GELECEK SAYIDA



# TRANSLATIONS

If you would like this important information about changes happening to the Woodberry Down estate please tick the box and put your name, address and telephone number below and return this form to the Freepost address given.

উডবেরি ডাউন এস্টেটে যেসব পরিবর্তন সাধিত হচ্ছে সে বিষয়গুলির উপরে এই গুরুত্বপূর্ণ তথ্য যদি পেতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে এই বাক্সে টিক দিন এবং আপনার নাম, ঠিকানা ও টেলিফোন নম্বর নীচে লিখুন এবং এই ফর্মটি সরবরাহ করা ফ্রীপোস্ট (ডাক টিকেট লাগবে না) ঠিকানায় ফেরৎ পাঠান। (Bengali)

若你希望取得這份有關對Woodberry Down 屋村作出改變的重要資料，請在空格  一剔，在下方填上你的姓名、地址和電話號碼，然後把表格寄交所提供的免付郵資地址。(Chinese)

જો તમારે Woodberry Down અસ્તેમાં થઈ રહેલું પરિવર્તન વિષેની આ અગત્યની માહિતી પોઈની હોય તો આ  ખાલામાં ટિકનું ચિહ્ન કરો, તમારું નામ, સરનામું તથા તમારો ફોન નંબર નીચે લખો અને આ ફોર્મ આપેલ ફ્રીપોસ્ટ સરનામા પર પરત મોકલો. (Gujarati)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ Woodberry Down ਐਸਟੇਟ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਬਾਰੇ ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਣ ਜਾਣਕਾਰੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਬਾਕਸ 'ਤੇ  ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਓ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਆਪਣਾ ਨਾਂ, ਪਤਾ ਅਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਲਿਖੋ ਅਤੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਫ੍ਰੀਪੋਸਟ ਪਤੇ 'ਤੇ ਵਾਪਸ ਭੇਜੋ। (Punjabi)

Nếu bạn muốn những thông tin quan trọng này về những thay đổi xảy đến với khu vực Woodberry Down xin hãy đánh dấu vào ô hộp này  và điền tên, địa chỉ và số điện thoại vào ô dưới đây và gửi lại đơn này tới địa chỉ miễn phí đã ghi. (Vietnamese)

إذا أردت تلقي هذه المعلومات الهامة بخصوص التغييرات الحاصلة في عقارات Woodberry Down ، فالرجاء وضع علامة الصحیح في المربع  وذكر اسمك وعنوانك ورقم تليفونك فيما اذنناه وإعادة الاستمارة إلى العنوان المذكور مجانياً. (Arabic)

Αν θέλετε αυτή η σημαντική πληροφορία σχετικά με τις αλλαγές που γίνονται στο κτήμα Woodberry Down παρακαλώ σημειωθείτε στο κουτί  και γράψτε το όνομα, η διεύθυνση και το τηλέφωνό σας κάτω και γυρίστε αυτό το έντυπο στη γραμμένη διεύθυνση του Freepost (Greek)

Si vous souhaitez recevoir les informations importantes sur les changements se produisant au lotissement de Woodberry Down, veuillez cocher la case  et inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone ci-dessous et nous retourner ce formulaire à l'adresse postale gratuite indiquée. (French)

Haddaad rabtid warbixintaan muhiimka ah oo ku saabsan isbeddelka ka dhacaayo xaafadda Woodberry Down fadlan calaamadee bokiska  hoosna ugu qor magacaaga, cinwaankaaga iyo lambarka taleefankaaga si fashiix ah una soo celi cinwaanka lagu siiyay ee Boostada lacag la'aanta. (Somali)

Si desea recibir información importante acerca de los cambios que se están produciendo en la zona de Woodberry Down, marque la casilla  y escriba su nombre, dirección y número de teléfono más abajo y envíe este formulario de manera gratuita a la dirección indicada. (Spanish)

Woodberry Down sitesindeki değişiklikler hakkındaki bu önemli bilgileri edinmek istiyorsanız, kutuyu  işaretleyin, kutunun altına adınızı, adresinizi ve telefon numaranızı yazın, daha sonra da bu belgeyi aşağıdaki adrese ücretsiz olarak postalayın. (Turkish)

اگر Woodberry Down تعلقہ میں ہونے والی تبدیلیوں کے بارے میں یہ اہم معلومات چاہتے تو براہ کرم اس خانے  میں نشان لگائیں اور نیچے اپنا نام، پتہ اور ٹیلیفون نمبر لکھیں اور دئے ہوئے مفت ڈاک پتے پر یہ فارم واپس کریں۔ (Urdu)

Please return to: Freepost RLST-SUUJ-UBSE, Hackney Housing Service, Woodberry Down Regeneration Team, 151 Woodberry Grove, London N4 2SB

Name:	_____
Address:	_____
Telephone:	_____

Haber bülteni ile ilgili her türlü düşünce ya da Woodberry Down'ın yenilenmesi hakkında bilgi almak isterseniz lütfen Danışma Ekibi üyelerinden herhangi biri ile bağlantı kurun. Bilgi vermemiz için lütfen adresinizi bize bildirin.

İsterseniz yandaki kutuda gördüğünüz FREEPOST (ücretsiz) adresimize yazabilir veya adresine elektronik mesaj gönderebilirsiniz [wdrth@hackneyhomes.org.uk](mailto:wdrth@hackneyhomes.org.uk)

**FREEPOST RLST-SUUJ-UBSE**  
Hackney Housing Service  
Woodberry Down Regeneration Team  
151 Woodberry Grove  
LONDON N4 2SB

BAĞLANTI KUTUSU	Woodberry Down Toplum Danışma Ekibi	İskân Ekibi
	Amanda Murrell (Yönetici) 020 8356 1670 <a href="mailto:amanda.murrell@hackneyhomes.org.uk">amanda.murrell@hackneyhomes.org.uk</a>	Colin Bright (Yönetici) 020 8356 1675 <a href="mailto:colin.bright@hackneyhomes.org.uk">colin.bright@hackneyhomes.org.uk</a>
	Catherine Olatunji 020 8356 1674 <a href="mailto:catherine.olatunji@hackneyhomes.org.uk">catherine.olatunji@hackneyhomes.org.uk</a>	Joanne Chitolie 020 8356 1680 <a href="mailto:joanne.chitolie@hackneyhomes.org.uk">joanne.chitolie@hackneyhomes.org.uk</a>
	Yaw Addae Boadu 020 8356 1671 <a href="mailto:yaw.addaeboadu@hackneyhomes.org.uk">yaw.addaeboadu@hackneyhomes.org.uk</a>	Rudi Ellis 020 8356 1672 <a href="mailto:rudi.ellis@hackneyhomes.org.uk">rudi.ellis@hackneyhomes.org.uk</a>
	Yahya Hafesji 020 8356 1678 <a href="mailto:yahya.hafesji@hackneyhomes.org.uk">yahya.hafesji@hackneyhomes.org.uk</a>	Francis Kwarteng 020 8356 1673 <a href="mailto:francis.kwarteng@hackneyhomes.org.uk">francis.kwarteng@hackneyhomes.org.uk</a>
	Fiona Overell 020 8356 1707 <a href="mailto:fiona.overell@hackneyhomes.org.uk">fiona.overell@hackneyhomes.org.uk</a>	Madeline Antwi 020 8356 1679 <a href="mailto:madeline.antwi@hackneyhomes.org.uk">madeline.antwi@hackneyhomes.org.uk</a>

Woodberry Down Yenileme/İmar Ekibi'nin herhangi bir personeliyle konuşmak için 0800 694 2109 numaraya telefon edebilirsiniz. İsterseniz saat 10:00 ile 16:00 arasında 151 Woodberry Grove adresindeki ofisimizi ziyaret edebilirsiniz.